



# OBLO

## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA





## OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ .....	3-4
PŘEHLED .....	5
SORTIMENT VÝROBKŮ .....	6-7
PRVNÍ POUŽITÍ .....	8
PŘÍPRAVA NÁPOJE .....	9
DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ / ÚSPORNÝ REŽIM ..	10
ČIŠTĚNÍ .....	11
POKUD NEVYTÉKÁ KAPALINA.....	12-13
ODVÁPŇOVÁNÍ ALESPOŇ KAŽDÉ 3-4 MĚSÍCE .....	14-15
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	16-17

# BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



Při používání elektrických přístrojů byste měli dodržovat základní bezpečnostní opatření, mimo jiné:

1. Přečtěte si všechny pokyny a tyto bezpečnostní pokyny uschověte.
2. Přístroj zapojujte pouze do síťové zásuvky s uzemněním. Síťové napětí musí odpovídát údajům na štítku přístroje. Nesprávné zapojení zneplatní záruku a může být nebezpečné.
3. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Není určen k následujícímu použití, na něž se nevztahuje záruka:
  - v prostorách určených pro kuchyň personálu v prodejnách, úřadech a jiných pracovních prostředích;
  - v hospodářských staveních;
  - použití klienty hotelu, motelu a jiného prostředí rezidenčního typu;
  - v penzionech typu „bed and breakfast“;
4. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití v nadmořské výšce nepřesahující 3400 m.
5. V případě jakéhokoli nevhodného používání nebo nedodržení těchto pokynů, výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost a záruka pozbývá své platnosti.
6. Doporučujeme používat kapsle NESCAFÉ® Dolce Gusto®, které byly navrženy a testovány pro přístroj NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Kapsle jsou vyrobeny tak, aby byly s přístrojem vzájemně kompatibilní. Jen díky této součinnosti získáte nápoj jedinečné kvality, pro který je NESCAFÉ® Dolce Gusto® známý. Každá kapsle je určena k přípravě perfektního šálku a nelze ji použít opakovaně.
7. Horké kapsle nevyjmíte rukou. Použijte držák.
8. Přístroj udržujte dál od zdrojů tepla a stříkající vody, použijte jej na rovném, stabilním povrchu odolnému proti teplu.
9. Abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, neponořujte síťový kabel, zástrčky ani celý přístroj do vody nebo jiné kapaliny. Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu mokrýma rukama. Nepřeplňujte zásobník vody.
10. V případě poruchy okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
11. Pokud používáte přístroj v blízkosti dětí, budte opatrní. Udržujte přístroj / síťový kabel / držák kapslí mimo dosah dětí. Děti by měly být vždy pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát s přístrojem. Nikdy neponechávejte přístroj v průběhu přípravy nápoje bez dozoru.
12. Tento spotřebič by neměly používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi, případně nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo nebyly řádně poučeny o požívání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Osoby, které mají omezené nebo žádné znalosti ohledně činnosti a používání tohoto přístroje, si musí nejprve přečíst a plně porozumět obsahu tohoto návodu k obsluze, a v případě potřeby si vyžádat další informace ohledně činnosti a používání přístroje od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
13. Nepoužívejte přístroj bez odkapávacího tácku a odkapávací mřížky, vyjma případů, kdy budete používat velmi vysoký hrnek. Přístroj nepoužívejte k přípravě horké vody.
14. Ze zdravotních důvodů naplňujte vždy zásobník vody čerstvou vodou.
15. Po použití přístroje vyjměte kapsle a vycistěte držák kapslí. Denně vyprázdněte a vycistěte odkapávací tácek a odpadní nádobu na kapsle. Uživatelé alergičtí na mléčné výrobky: vypláchněte hlavu v souladu s čisticím postupem.
16. Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky.
17. Před čištěním vytáhněte zástrčku přístroje ze zásuvky. Před vkládáním či vyjmáním součástek při čištění nechte přístroj vychladnout. Přístroj nečistěte v mokrému stavu ani jej nikdy neponořujte do jakékoli kapaliny. Přístroj nikdy nečistěte pod tekoucí vodou. K čištění přístroje nikdy nepoužívejte čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze pomocí měkkých houbiček/kartáčů. Zásobník vody lze čistit kartáčkem na dětské lahve.
18. Nikdy neotáčejte přístroj vzhůru nohama.
19. Pokud plánujete delší nepřítomnost, např. dovolenou, přístroj vyprázdněte, vycistěte a odpojte ze zásuvky. Před opětovným použitím vypláchněte. Před opětovným použitím přístroje proveděte vyplachovací cyklus.
20. V průběhu odvápnování nevypínejte přístroj. Vypláchněte zásobník vody a důkladně vycistěte přístroj, aby na povrchu nezůstaly zbytky odvápnovacího prostředku.
21. Jakákoli činnost, čištění a údržba přístroje, která nespadá do běžného používání, musí být provedena popojedním servisním střediskem autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Přístroj nerozebírejte a nestrkejte nic do otvorů.



# BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

22. Pokud budete přístroj intenzivně používat, aniž byste jej nechali vychladnout, spořeči se dočasně vypne a začne blikat červená kontrolka. Tímto je přístroj chráněn proti přehřátí. Nechte přístroj po dobu 20 minut vypnutý, aby mohl vychladnout.
23. Přístroj neprovozujte s poškozeným kabelem nebo poškozenou zástrčkou. Aby se předešlo jakémukoli nebezpečí, výměnu poškozeného přívodního kabelu musí provést výrobce nebo výrobcem pověřené servisní středisko, případně kvalifikovaný odborník. Nikdy nepoužívejte žádný přístroj, který vykazuje jakékoli poškození nebo poruchu. Okamžitě přístroj odpojte ze zásuvky. Poškozený přístroj odevzdějte nejbližšímu servisnímu středisku autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Použítejte příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo ke zranění osob.
25. Zabraňte ohnuti a skřípnutí kabelu, nedopusťte, aby se dotýkal horkých povrchů či ostrých rohů.  
Kabel vždy upevněte, nenechte jej volně viset (hrozí riziko překlopení). Nikdy se nedotýkejte kabelu mokrýma rukama.
26. Přístroj neumisťujte v blízkosti horkého plynu nebo elektrického hořáku ani v blízkosti pečící trouby.
27. Přístroj odpojte stisknutím vypínacího tlačítka OFF (vyp), poté vyjmout zástrčky ze zásuvky. Neodpojujte přístroj taháním za kabel.
28. Napařovací hlavici vždy uzavřete pomocí držáku kapslí. Nikdy nevytahujte držák kapslí, dokud kontrolka bliká. Bez vloženého držáku kapslí nebude přístroj pracovat.
29. Pokud je páčka během přípravy nápoje otevřená, hrozí riziko opaření. Nevytahujte páčku, dokud kontrolky na stroji nepřestanou blikat.
30. Během přípravy nápoje nesahejte prsty pod výtok.
31. Nedotýkejte se jehly napařovací hlavice.
32. Nikdy přístroj nepřenášejezte za napařovací hlavici.
33. Držák kapslí je vybaven permanentními magnety. Neumisťujte držák kapslí do blízkosti přístrojů a předmětů, které mohou být působením magnetizmu zničeny, jedná se např. o kreditní karty, jednotky USB nebo jiná datová zařízení, videokazety, televizory a monitory počítačů, mechanické hodiny, naslouchátká a reproduktory.
- Pacienti s kardiosimulátory nebo defibrilátory: Držák kapslí nedržte přímo před kardiosimulátory a defibrilátory.
34. Krátký napájecí kabel je dodáván z toho důvodu, aby se snížilo riziko zamotání kabelu a zabránilo se případnému zakopnutí o dlouhý kabel. Dlouhé prodlužovací kably lze použít pouze v případě, že jsou používány velmi opatrně.
35. Pokud zástrčka přístroje neodpovídá typu zásuvky, nechte zástrčku vyměnit za vhodný typ poprodejným servisním střediskem autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
36. Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Více informací o recyklaci získáte u místního úřadu/orgánu místní správy. Tento přístroj je vyroben z užitkových materiálů, které jsou obnovitelné nebo recyklovatelné.
37. Další pokyny k používání přístroje naleznete v návodu k použití na webových stránkách [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) nebo zavolejte na horkou linku společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

## URČENO POUZE PRO EVROPSKÝ TRH:

38. Udržujte přístroj a přívodní kabel mimo dosah dětí ve věku nižším než 8 let. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
39. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a výše, a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez paříčních zkušenosí a znalostí, pokud jím byl poskytnut dohled nebo instruktážní výklad týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem, a v případě, že rozumí jeho rizikům. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a také pod dohledem.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC týkající se použitých elektrických a elektronických přístrojů (WEEE). Tato směrnice stanovuje systém obnovy a recyklace použitých přístrojů platný v rámci EU.

Upozorňujeme, že přístroj je pod napětím (0,4 W/hod) i v úsporném režimu.

# PŘEHLED



① Zásobník vody

② Volcí páka

③ Studená

④ Stop

⑤ Horká

⑥ Zavírací páka

⑦ Držák kapslí

⑧ Vypínač

⑨ Odkapávací mřížka

⑩ Odkapávací tácek



CZ, SK, HZ, BS, BG, RO, PL, LT,  
SL, AL, HR, MK, ME, KS, LV, EE

230 V/220 B

50 Hz/50 Гц

max./máx./макс. 1500 W/макс. 1500 Вт



max. 15 bar



0.8 l



~2.5 kg



5-45 °C  
41-113 °F

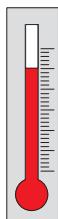


A = 24.5 cm  
B = 31.5 cm  
C = 18.0 cm

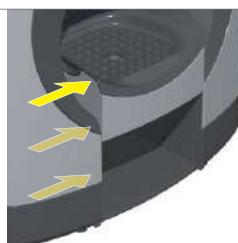


## SORTIMENT VÝROBKŮ

### Horké nápoje



#### ESPRESSO



35 ml  
Ristretto



50 ml  
Espresso  
Espresso Intenso

#### LUNGO



120 ml

#### CAPPUCCINO



200 ml



40 ml



240 ml

#### CHOCOCINO



100 ml



110 ml



210 ml

# SORTIMENT VÝROBKŮ



## LATTE MACCHIATO

**1**

**2**

**Nescafé Dolce Gusto coffee machine dispensing area**

① 170 ml + ② 50 ml = 220 ml

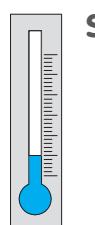
## CHAI TEA LATTE

**1**

**2**

**Nescafé Dolce Gusto coffee machine dispensing area**

① 120 ml + ② 100 ml = 220 ml



## Studené nápoje



## CAPPUCCINO ICE

**1**

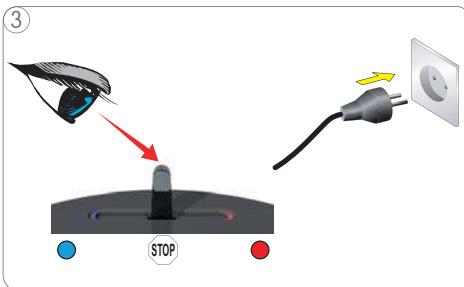
**2**

**Nescafé Dolce Gusto coffee machine dispensing area**

① 135 ml + ② 105 ml = 240 ml



# PRVNÍ POUŽITÍ



Nejprve vypláchněte zásobník vody. Naplňte zásobník na vodu čerstvou pitnou vodou a umístěte ho do přístroje. Vložte zásobník vody do přístroje.

Otevřete zavírací páku a vložte prázdný držák kapslí. Zavřete zavírací páku. Umístěte nádobu pod výpust.

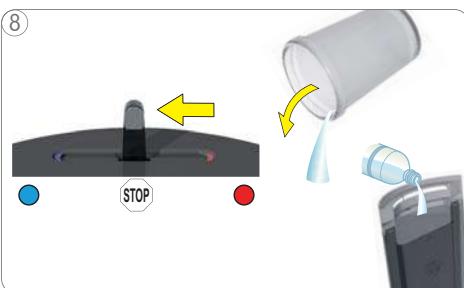
Zkontrolujte, zda je volicí páka v poloze „STOP“. Poté zapojte zástrčku do síťové zásuvky.



Zapněte přístroj. Během zahřívání přístroje (přibližně po dobu 40 sekund) začne vypínač červeně blikat. Poté, co se vypínač rozsvítí zeleně, je přístroj připraven k použití.

Volicí páku posuňte do polohy „STUDENÁ“. Přístroj spusť výplach.

Přibližně po 60 sekundách posuňte volicí páku do polohy „STOP“. Přístroj zastaví proces vyplachování a přibližně po dobu 5 sekund bude vypínač červeně blikat.

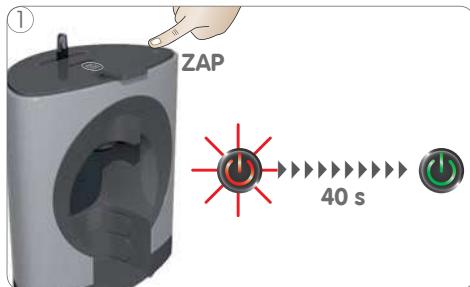


Volicí páku posuňte do polohy „HORKÁ“. Přístroj spusť vyplachování.

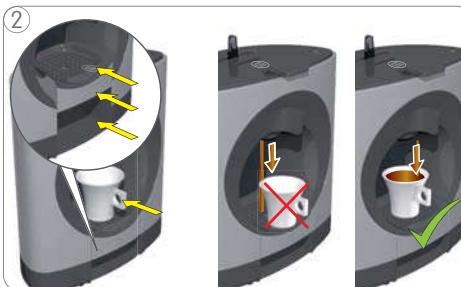
Přibližně po 60 sekundách posuňte volicí páku do polohy „STOP“. Vyprázdněte nádobu a doplňte zásobník vody čerstvou pitnou vodou.

Odkapávací mřížku umístěte na odkapávací tácek. Poté vložte odkapávací tácek na požadované místo na přístroji.

# PŘÍPRAVA NÁPOJE



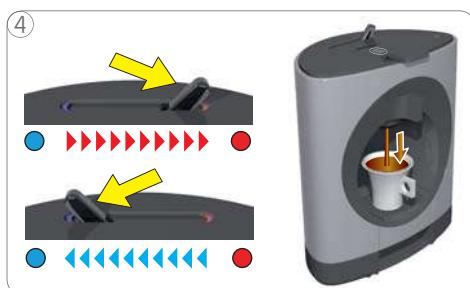
Zapněte přístroj. Během zahřívání přístroje (přibližně po dobu 40 sekund) začne vypínač červeně blikat. Poté, co se vypínač rozsvítí zeleně, je přístroj připraven k použití.



Upravte polohu odkapávacího tácku podle zvoleného nápoje (viz strany 6-7). Hrnek umístěte na odkapávací tácek.



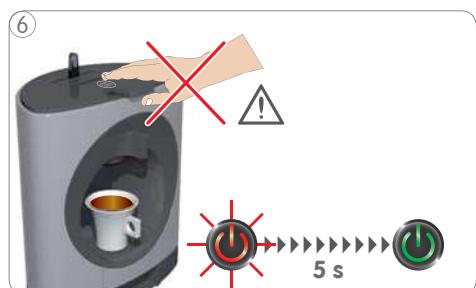
Otevřete zavírací páku a vytáhněte držák kapslí. Kapsli umístěte do držáku a ten vložte zpět do přístroje. Zavřete zavírací páku.



Volicí páku posuňte do polohy „HORKÁ“ nebo „STUDENÁ“ podle doporučení uvedeného na obalu kapsle. Spustí se příprava nápoje.



Po dosažení požadované úrovni posuňte volicí páku do polohy „STOP“. Přístroj zastaví přípravu.



Po dokončení přípravy bliká vypínač červeně po dobu 5 sekund. **Během této doby ne-otevírejte zavírací páku!**



Vjměte hrnek z odkapávacího tácku. Otevřete zavírací páku.



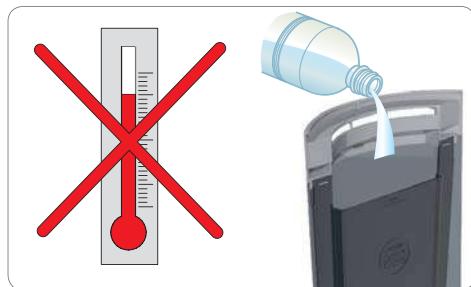
Vytáhněte držák kapslí a vjměte použitou kapsli. Vyhodte použitou kapsli do odpadní nádoby na kapsle.



Držák na kapsle vypláchněte vodou z obou stran a vysušte jej. Vložte držák kapslí do přístroje. Vychutnejte si nápoj!



## DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ



⚠️ Zásobník vody neplňte horkou vodou!



⚠️ Nikdy neotevříte zavírací páku v průběhu přípravy nápoje!



⚠️ Po dokončení přípravy bliká vypínač červeně po dobu 5 sekund. **Během této doby neotevříte zavírací páku!**



⚠️ Volicí páku nikdy neposunujte, pokud je zavírací páka otevřená!

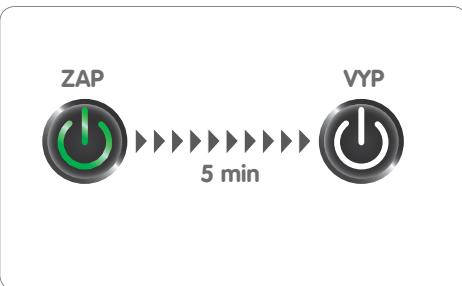


⚠️ Neprodleně po přípravě nápoje se nedotýkejte použitých kapslí! Horké, hrozí riziko popálení!



⚠️ Nikdy nepoužívejte mokrou houbičku. K očištění povrchu přístroje používejte pouze měkkou vlhkou utěrku.

## ÚSPORNÝ REŽIM



Přístroj se automaticky vypne, pokud se 5 minut nepoužívá (úsporný režim).

# ČIŠTĚNÍ



Odkapávací tácek vypláchněte vodou a vyčistěte jej kartáčem.



Držák na kapsle vypláchněte vodou z obou stran a vysušte jej. Také je možné jej omýt v myčce nádobí.



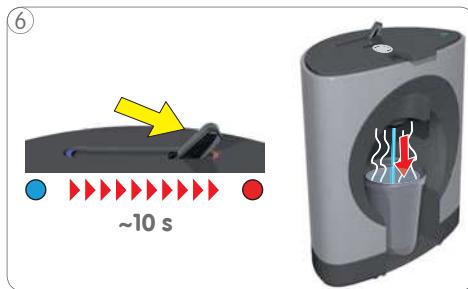
Vypláchněte a vyčistěte zásobník vody. Následně jej napříte čistou pitnou vodou a vložte jej do přístroje. Zásobník vody není možné mýt v myčce nádobí!



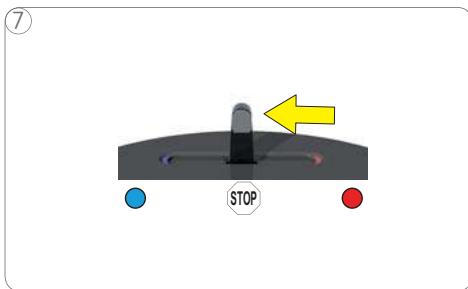
Otevřete zavírací páku a vložte prázdný držák kapslí. Slaťte aretační páčku směrem dolů. Umístěte litrovou nádobu pod trysku kávovaru.



Zapněte přístroj. Během zahřívání přístroje (přibližně po dobu 40 sekund) začne vypínač červeně blikat. Poté, co se vypínač rozsvítí zeleně, je přístroj připraven k použití.



Volicí páku posuňte do polohy „HORKÁ“. Přístroj spustí výplach.



Přibližně po 10 sekundách posuňte volicí páku do polohy „STOP“. Vyprázdněte a vyčistěte nádržku.



Odkapávací mřížku umístěte na odkapávací tácek. Poté vložte odkapávací tácek na požadovanou pozici na přístroji.



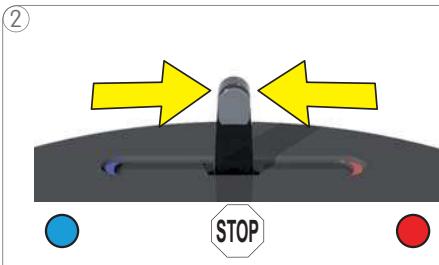
Vypněte přístroj. Odpojte přístroj ze zásuvky. Stroj vyčistěte měkkou vlhkou utěrkou. Poté jej vysušte měkkou suchou utěrkou.



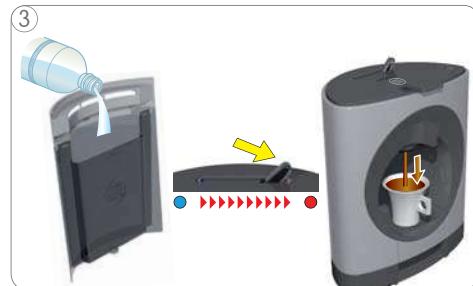
## POKUD NEVYTÉKÁ KAPALINA...



Nevytéká žádná tekutina a přístroj vydává hlasité zvuky.



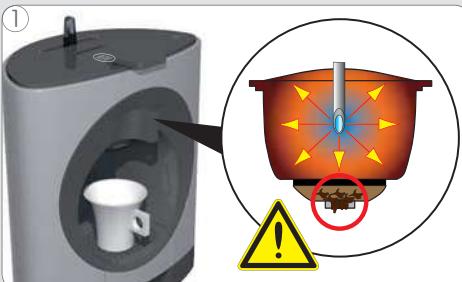
Volicí páku dejte do neutrální polohy.



Zkontrolujte, zda je voda v zásobníku vody: pokud není, naplňte zásobník vodou a posuňte páku opět do polohy pro horkou / studenou vodu, aby mohla příprava pokračovat; pokud je, postupujte následovně:

Zkontrolujte, zda lze zavírací páku jednoduše zvednout: NE – viz část A (níže) / ANO – viz část B (na další straně)

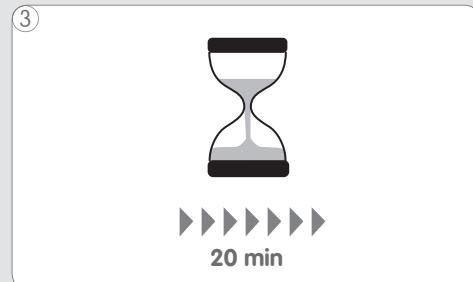
A



Kapsle mohou být zablokovány a mohou být pod tlakem.



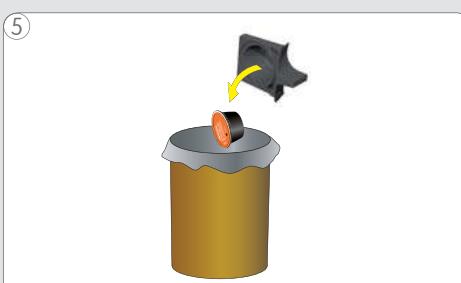
K zvednutí zavírací páky nepoužívejte síly.



Vyčkejte 20 minut, než se tlak sníží.



Následně zvedněte zavírací páku a vyjměte držák kapslí.



Vyhoděte kapsli.

# POKUD NEVYTÉKÁ KAPALINA...

**B**



Tryska může být zablokovaná.



Zvedněte zavírací páku a vyjměte držák kapslí.



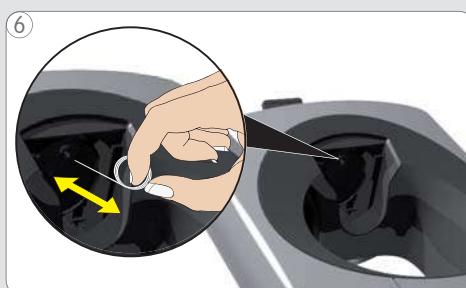
Vyhoděte kapsli.



Vyjměte zásobník vody a čisticí jehlu. Zavřete zavírací páku. Vyjměte odkapávací tácek.



Odpojte přístroj ze zásuvky. Nakloněním přístroje se jednodušeji dostanete k tryisce.



Čisticí jehlou uvolněte trysku. Nyní doporučujeme provést odvápnění.



## ODVÁPŇOVÁNÍ ALESPOŇ KAŽDÉ 3-4 MĚSÍCE



Pokud nápoj vytéká pomaleji než obvykle (dokonce po kapkách), případně pokud je studenější než obvykle nebo jestliže vypínač svítí stále oranžově, přístroj je třeba odvápnit.



V případě, že si nebudete vědět rady, zavolejte na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO, případně navštívte webové stránky společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Čísla na horkou linku najeznete v brožurce s bezpečnostními opatřeními.



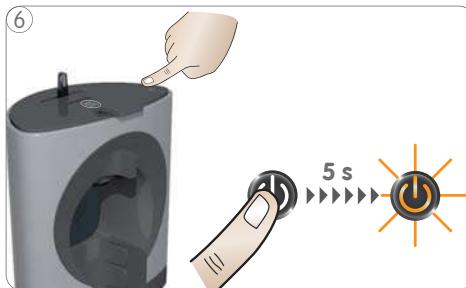
Vypněte přístroj.



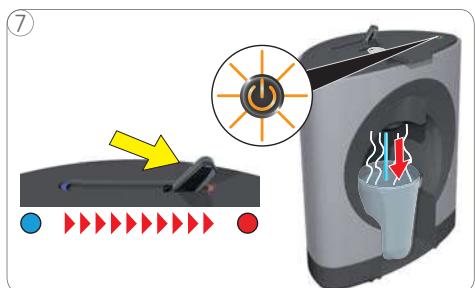
Do 0,5 litru vody v nádobě namíchejte obsah odvápněvacího sáčku. Odvápněvací roztok nalije do zásobníku vody a zásobník vložte do přístroje.



Otevřete zavírací páku a vložte prázdný držák kapslí. Slaťte aretační páčku směrem dolů. Umístěte litrovou nádobu pod trysku kávovaru.



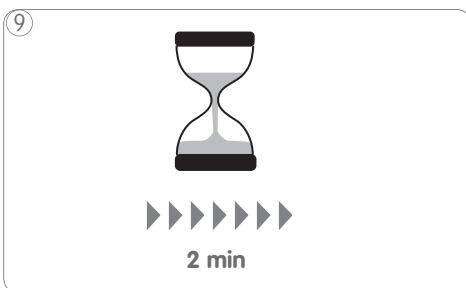
Stískněte a přidržte vypínač alespoň po dobu 5 sekund. Vypínač začne blikat oranžově a přístroj se přepne do režimu odvápnění.



Volící páku posuňte do polohy „HORKÁ“. Přístroj spustí vyplachování, vypínač bliká oranžově.

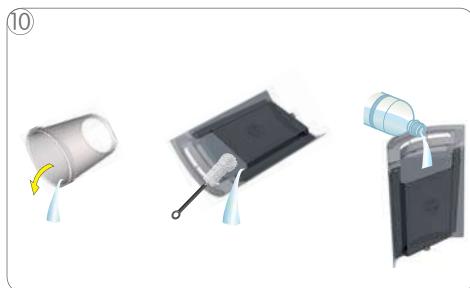


Po vyprázdnění zásobníku vody posuňte volící páku do polohy „STOP“.



Vyčkejte 2 minuty, než se dokončí odvápnění.

# ODVÁPŇOVÁNÍ ALESPOŇ KAŽDÉ 3-4 MĚSÍCE



Vyprázdněte nádržku a zásobník vody. Zásobník vody vyčistěte kartáčem. Následně jej naplňte čistou pitnou vodou a vložte jej do přístroje.



Volicí páku posuňte do polohy „HORKÁ“. Přístroj spustí vyplachování, vypínač bliká oranžově.



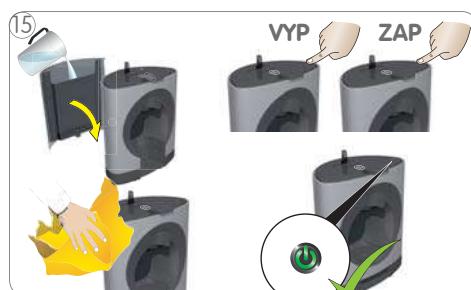
Vizuálně zkонтrolujte, zda je zásobník vody zpola plný. Volicí páku posuňte do polohy „STOP“.



Volicí páku posuňte do polohy „STUDENÁ“. Přístroj spustí vyplachování, vypínač bliká oranžově.



Vizuálně zkонтrolujte, zda je zásobník vody prázdný. Volicí páku posuňte do polohy „STOP“.



Zásobník vody naplňte čistou pitnou vodou a vložte jej do přístroje. Přístroj vycistěte měkkou vlhkou utěrkou. Následně jej vysušte měkkou suchou utěrkou. Vypněte přístroj. Poté ZAPNĚTE přístroj. Vypínač začne blikat zeleně.



## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ



Řídte se pokyny uvedenými v návodu k použití odvápňovací sady.



Zabraňte kontaktu odvápňovací tekutiny s jakoukoli částí přístroje.



K odvápňování nepoužívejte ocet.



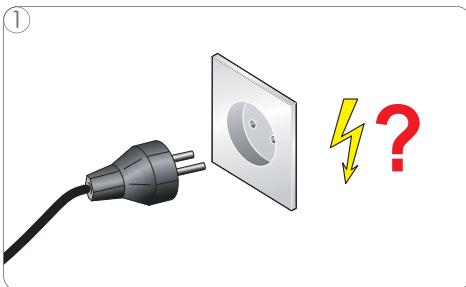
V průběhu odvápňovacího cyklu nestlačujte vypínač.



## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



Přístroj nelze zapnout.



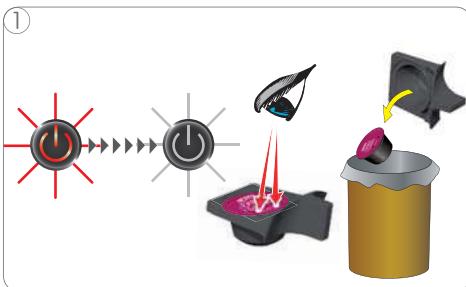
Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zapojena do síťové zásuvky. Pokud ano, zkонтrolujte dodávku elektřiny.



Pokud přístroj stále nelze zapnout, obraťte se na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Čísla horké linky naleznete na poslední straně.



Nápoj stříká ven z kávové výpusti.



Ukončete přípravu, vyjměte držák kapslí a zkontrolujte kapsli. V kapsli by měl být pouze jeden otvor. Kapsle s více než jedním otvorem vyhoděte.



Do držáku kapslí vložte novou kapsli a nasaděte jej zpět do přístroje.



Pokud nápoj vytéká pomaleji než obvykle (dokonce po kapkách), případně pokud je studenější než obvykle nebo jestliže vypínač svítí stále oranžově, přístroj je třeba odvápnit.

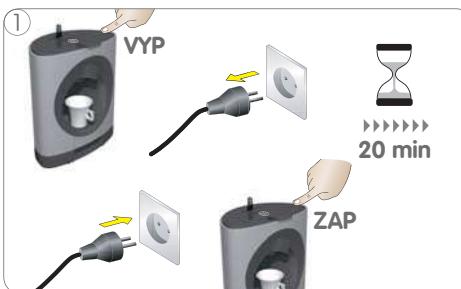


Zavolejte na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO, případně navštívte webové stránky společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Čísla horké linky naleznete na poslední straně.

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



Vypínač stále svítí červeně.



Vypněte přístroj. Zkontrolujte, zda není kapsle zablokovaná (viz strana 12). Odpojte zástrčku a vyčkejte 20 minut. Následně zapojte zástrčku do síťové zásuvky a zapněte přístroj.



Pokud přístroj stále nelze zapnout, obraťte se na horkou linku společnosti NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Čísla horké linky naleznete na poslední straně.



## HORKÉ LINKY

AL 0842 640 10	HK 2179 8888	MK 0800 00 200
AR 0800-999-8100	HR 0800 600 604	MT 80074114
AT 0800 365 23 48	HU 06 40 214 200	MY 1800 88 3633
BE 0800 93217	IE 00800 6378 5385	NL 0800-3652348
BG 0 800 1 6666	IT 800365234	NO 800 80 730
BR 0800 7762233	JP 81-35651-6848 (machines)	PE 80010210
BS 0800 202 42	81-35651-6847 (capsules)	PL 0800 174 902
CA 1 888 809 9267	KO 080-234-0070	PT 800 200 153
CH 0800 86 00 85	KS 0842 640 10	RO 0 800 8 637 853
CL 800 4000 22	KZ 8-800-080-2880	RU 8-800-700-79-79
CZ 800 135 135	LU 8002 3183	SE 020-29 93 00
DE 0800 365 23 48	LT 8 700 55 200	SG 1 800 836 7009
DK 35460100	LV 67508056	SK 0800 135 135
EE 6 177 441	ME 020 269 902	SL 080 45 05
ES 900 10 21 21	MEX 5267 3304 01800 365 2348 (Lada sin costo)	SR 0800 000 100
FI 0800 0 6161		UK 0800 707 6066
FIL 898-0061		UKR 0 800 50 30 10
FR 0 800 97 07 80		US 1-800-745-3391
GR 800 11 68068		



Záruka se nevztahuje na zařízení, které nefungují nebo nefungují správně, protože nebyly pokyny k údržbě a / nebo odvápnění.